

**Zeitschrift:** Vermessung, Photogrammetrie, Kulturtechnik : VPK = Mensuration, photogrammétrie, génie rural

**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für Vermessung und Kulturtechnik (SVVK) = Société suisse des mensurations et améliorations foncières (SSMAF)

**Band:** 98 (2000)

**Heft:** 5

**Rubrik:** Impressum

**Autor:** [s.n.]

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 27.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## PORTA +PARTNER

ISO 9001 zertifiziert

Ingenieure · Planer · Geometer  
 Brugg · Windisch · Lenzburg

Wir sind eine dynamische Firma in den Bereichen Bauingenieurwesen, Raum- und Umweltplanung, Vermessung, Leitungskataster und Geoinformatik im Kanton Aargau mit rund 50 Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern an 3 Standorten.

In unser junges und motiviertes Team in Windisch suchen wir für die Bearbeitung von Projekten in den Bereichen Vermessung, Leitungskataster und Geoinformatik nach Vereinbarung eine/n

### EDV Operateur/in

Sie arbeiten gerne mit modernen Informatiksystemen und besitzen eine abgeschlossene Ausbildung als **Vermessungs- oder Bauzeichner/in**.

Sie haben schon einige Erfahrungen im Umgang mit LIS und CAD (vorzugsweise C-PLAN, AutoCAD). Ihre junge und motivierte Persönlichkeit rundet Ihr Profil ab.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen (Lebenslauf, Arbeitszeugnisse, Photo) bitte an:

Porta + Partner  
 Ingenieure – Planer – Geometer  
 Neumarkt 1  
 5201 Brugg

Für weitere Auskünfte können Sie gerne unseren Herrn D. Laube telefonisch unter Telefon 056 / 441 88 51 kontaktieren oder zu <http://www.porta-partner.ch> surfen.

Wir suchen per sofort oder nach Vereinbarung einen jungen einsatzfreudigen

### Vermessungstechniker

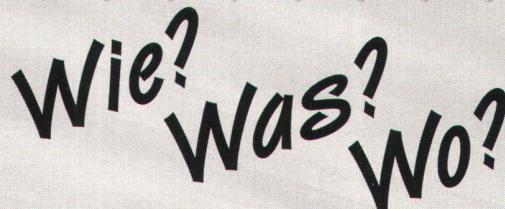
oder eine(n)

### Vermessungszeichner(in)

für die Bearbeitung der amtlichen Vermessung, Nachführung der Parzellervermessung, Ingenieurvermessung.

Gerne erwarten wir Ihre Kontaktaufnahme.

**Ingenieur- und Vermessungsbüro PETER STUTZ**  
 Glärnischstr. 42, 9500 Wil, Tel. 071 / 923 50 30



Das Bezugsquellen-Verzeichnis  
 gibt Ihnen auf alle diese Fragen  
 Antwort.

## Impressum

### VPK / MPG

Vermessung, Photogrammetrie, Kulturtechnik /  
 Mensuration, Photogrammétrie, Génie rural

### Fachgebiete / Domaines spécialisés

Geoinformationssysteme, Geodäsie, Vermessung, Kartographie, Photogrammetrie, Fernerkundung, Raumplanung, Strukturverbesserung, Kultertechnik, Boden, Wasser, Umwelt, Gemeindeingenieurwesen

Systèmes d'information du territoire, géodésie, mensuration, cartographie, photogrammétrie, télédétection, aménagement du territoire, améliorations structurelles, génie rural, sol, eaux, environnement, génie communal

### Redaktion / Rédaction

e-mail: [redaktion@vpk.ch](mailto:redaktion@vpk.ch)

### Chefredaktor / Rédacteur en chef

Glatthard Thomas, dipl. Kulturing. ETH/SIA, Dozent ETHZ,  
 Museggstr. 31, 6004 Luzern, Telefon/Fax 041 / 410 22 67

### Stv. Chefredaktor

Sigrist Walter, Vermessungstechniker,  
 Ulrichweg 2, 5507 Mellingen, Telefon 056 / 491 36 46  
 Fax 056 / 491 36 06

### Rédaction romande

Benes Beat, ing. rural EPFZ,  
 rte de la Traversière 3, 2013 Colombier,  
 téléphone 032 / 889 48 25, Fax 032 / 889 60 63

### Sekretariat / Secrétariat

Redaktionssekretariat VPK,  
 SIGWERB AG, Dorfmattenstrasse 26, CH-5612 Villmergen,  
 Telefon 056 / 619 52 52, Fax 056 / 619 52 50

### Erscheinungsweise / Parution

Monatlich in der ersten Woche / La première semaine de chaque mois

### Redaktionsschluss / Délai de rédaction

4 Wochen vor Erscheinen, jeweils am 1.  
 4 semaines avant la parution, c.-à-d. le 1<sup>er</sup>

Manuskripte bitte auf Diskette/CD (Windows oder MAC)  
 und Ausdruck einsenden

Prière d'envoyer les manuscrits sur disquette/CD  
 (Windows ou MAC) et papier

### Herausgeber / Editeurs

Schweizerischer Verein  
 für Vermessung und Kulturtechnik (SVVK)  
 Société suisse des mensurations  
 et améliorations foncières (SSMAF)  
 Postfach, 4501 Solothurn,  
 Telefon 032 / 624 65 03, Fax 032 / 624 65 08

Schweizerische Gesellschaft für Photo-  
 grammie, Bildanalyse und Fernerkundung  
 (SGPBF)  
 Société Suisse de photogrammétrie,  
 d'analyse d'image et de télédétection (SSPIT)  
 c/o Bundesamt für Landestopographie,  
 3084 Wabern, Telefon 031 / 963 21 11

SIA Fachgruppe der Kultur- und  
 Vermessungsingenieure (FKV)  
 Groupe spécialisé des ingénieurs du génie rural  
 et des ingénieurs géomètres SIA (GRG)  
 Selnaustrasse 16, Postfach, 8093 Zürich,  
 Telefon 01 / 201 15 70

Verband Schweizerischer Vermessungs-  
 fachleute (VSVF)

L'association suisse des professionnels de la  
 mensuration (ASPM)

L'associazione svizzera tecnici del catasto  
 (ASTC)

Pascale Merz, Birkenweg 64, 3123 Belp  
 Tel. 031 / 812 10 76, Fax 031 / 812 10 77

STV Fachgruppe Vermessung und Geoinfor-  
 mation (FVG)

Urs Rubin (Präsident), Hanfländerstrasse 55,  
 8640 Rapperswil, Telefon 055 / 211 01 15

Groupe des Ingénieurs en Géomatique  
 UTS-GIG

Philippe Herren (président)  
 37, bd. de Grancy, 1006 Lausanne  
 tél. 021 / 617 79 79, Fax 021 / 617 87 79

### Verlag, Abonnemente, Inserate / Edition, Abonnements, Annonces

#### Abonnementsdienst / Service des abonnements

Neubonnemente, Adressänderungen /  
 Nouveaux abonnements, changements  
 d'adresse

SIGWERB AG  
 Dorfmattenstrasse 26, CH-5612 Villmergen  
 Telefon 056 / 619 52 52, Telefax 056 / 619 52 50  
 e-mail: [verlag@vpk.ch](mailto:verlag@vpk.ch)

#### Preise / Prix de vente

Inland / Suisse	Fr. 96.-
Ausland / Etranger	Fr. 120.-
Einzelnummer / Prix du numéro	Fr. 10.- plus Porto / plus port

Studenten, Lehrlinge / Etudiants apprentis  
 halber Preis / demi tarif

Luftpost / Poste aérienne  
 Zuschlag / Surtaxe Fr. 30.- / Fr. 60.-

#### Inserate / Annonces

Fr. 10.- Chiffre-Gebühr	Fr. 96.-
Supplément pour annonces sous chiffre	Fr. 120.-

Rabatt bei Wiederholungen /  
 Rabais de répétition  
 3 x 5%, 6 x 10%, 9 x: 15%, 12 x: 20%  
 Inserate-Annahmeschluss /  
 Annonces-Délai d'insertion  
 Am 5. des Vormonats

VPK im Internet / MPG sur Internet:  
<http://www.vpk.ch>

ISSN 0252-9424